32002D0336

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. apríla 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/159/ES o predbežnom schválení plánov rezíduí týkajúcich sa tretích krajín v súlade so smernicou Rady 96/23/ES

(oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 1520)

(Text s významom pre EHP)

(2002/336/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996, ktorá sa týka opatrení súvisiacich s monitorovaním určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a v živočíšnych produktoch, a ktorou sa rušia smernice 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutia 89/187/EHS a 91/664/EHS [1], a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o problémoch súvisiacich so zdravotnou a veterinárnou prehliadkou pri dovoze hovädzieho dobytku a ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín [2], naposledy zmenenú a doplnenú nariadením (ES) č. 1452/2001 [3], a najmä na jej článok 3,

keďže:

(1) Rozhodnutie Komisie 2001/159/ES z 8.februára 2000 o predbežnom schválení plánov rezíduí tretích krajín v súlade so smernicou Rady 96/23/ES [4], uvádza zoznam tretích krajín, ktoré predložili program s uvedením záruk ponúknutých treťou krajinou, pokiaľ ide o monitorovanie skupín rezíduí a látok uvedených v prílohe I k smernici 96/23/ES. Následne, ak takéto záruky nebudú ponúknuté, tak zoznamy stanovené na základe rozhodnutia Rady 95/408/ES z 22. júna 1995 o podmienkach vypracovávania, na dočasné obdobie, predbežných zoznamov prevádzkarní tretích krajín, z ktorých sú členské štáty oprávnené dovážať určité produkty živočíšneho pôvodu, produkty rybolovu alebo živé lastúrniky [5], naposledy zmeneného a doplneného rozhodnutím 2001/4/ES [6], sa musia zmeniť a doplniť súčasne so zmenami v prílohe k rozhodnutiu 2000/156/ES. Obavy o zdravie ľudí, vzhľadom na rezíduá v produktoch živočíšneho pôvodu, spôsobujú, že je nevyhnutné schválenie a pravidelná aktualizácia plánov rezíduí takýchto produktov.

(2) Na základe smernice Rady 96/23/ES tretie krajiny musia každý rok zaslať Komisii programy monitorovania pre bežný rok a výsledky za predchádzajúci rok.

(3) Ak záruky plánované na základe smernice 96/23/ES nebudú poskytnuté, tak platnosť zoznamov stanovených na základe rozhodnutia 95/408/ES sa musí dočasne pozastaviť súčasne so úpravami prílohy k rozhodnutiu 2000/159/ES.

(4) Vzhľadom na Čínu, príloha k rozhodnutiu 2000/159/ES sa musí uviesť do súladu s rozhodnutím Komisie 2002/69/ES z 30. januára 2002, ktoré sa týka určitých ochranných opatrení pokiaľ ide o produkty živočíšneho pôvodu dovážané z Číny [7].

(5) Niektoré tretie krajiny predložili Komisii monitorovacie programy rezíduí vrátane ich výsledkov, avšak bude potrebné aj ďalšie vyhodnocovanie, informovanie alebo objasnenie. Až do ďalšieho vyhodnotenia treba pre dotknuté produkty tieto tretie krajiny ponechať v prílohe k rozhodnutiu 2000/159/ES.

(6) Určité tretie krajiny predložili svoj program monitorovania po aktualizovaní rozhodnutia 2000/159/ES rozhodnutím Komisie 2001/487/ES [8]. Až do ďalšieho vyhodnotenia treba pre dotknuté produkty tieto tretie krajiny zahrnúť do prílohy k rozhodnutiu 2000/159/ES.

(7) Situácia v niektorých ďalších tretích krajinách, pokiaľ ide o programy monitorovania pre určité druhy sa od prijatia rozhodnutia 2001/487/ES zmenila. Až do ďalšieho vyhodnotenia treba pre dotknuté produkty tieto tretie krajiny zahrnúť do prílohy k rozhodnutiu 2000/159/ES.

(8) Rozhodnutie 2000/159/ES sa musí z tohto dôvodu príslušne zmeniť a doplniť.

---

[1] Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.
[2] Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.
[3] Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11.
[4] Ú. v. ES L 51, 24.2.2000, s. 30.
[5] Ú. v. ES L 243, 11.10.1995, s. 17.
[6] Ú. v. ES L 2, 5.1.2001, s. 21.
[7] Ú. v. ES L 30, 31.1.2002, s. 50.
[8] Ú. v. ES L 176, 29.6.2001, s. 68.

(9) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha rozhodnutia 2000/159/ES sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 25. apríla 2002

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Programy monitorovania rezíduí nasledujúcich tretích krajín sú predbežne schválené na základe smernice Rady 96/23/ES pre zvieratá alebo primárne živočíšne produkty označené v tabuľke písmenom „X“.

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňo-vité	Hydina	Produkty vodného hospodárst-va	Mlieko	Vajcia	Králik	Divo žijúca zver	Farmová zver	Med
AD	Andora (1)	X	X		X								
AE	Zjednotené arabské emiráty						X						
AF	Afganistan		X (2)										
AG	Antigua a Barbuda												
AL	Albánsko		X				X						
AM	Arménsko												
AN	Holandské Antily												
AO	Angola												
AR	Argentína	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X
AU	Austrália	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Azerbajdžan												
BA	Bosna a Hercegovina												
BD	Bangladéš		X (2)				X						
BG	Bulharsko		X	X	X (3)	X	X	X			X	X	X
BH	Bahrajn		X (2)										
BJ	Benin												
BR	Brazília	X	X (2)	X	X	X	X	X				X	X
BS	Bahamy												
BW	Botswana	X											
BY	Bielorusko				X (3)								
BZ	Belize												
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švajčiarsko	X	X	X	X	X		X	X				
CI	Pobrežie Slonoviny												
CL	Čile	X (2)	X	X	X (2)	X	X				X	X	X
CM	Kamerun												

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňo-vité	Hydina	Produkty vodného hospodárstva	Mlieko	Vajcia	Králik	Divo žijúca zver	Farmová zver	Med
KN	Čína		X (2)	X (2)									
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Kostarika	X (2)	X (2)	X (2)			X						
CU	Kuba						X						X
CV	Kapverdy												
CY	Cyprus		X (2)	X (2)	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Česká republika	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Alžírsko												
EC	Ekvádor						X						
EE	Estónsko	X	X	X	X (3)	X	X	X	X				X
EG	Egypt		X (2)										
ER	Eritrea						X						
ET	Etiópia												
FJ	Fidži												
FK	Falklandské ostrovy												
FO	Faerské ostrovy						X						
GA	Gabun												
GD	Grenada												
GH	Ghana												
GL	Grónsko		X		X (3)						X	X	
GM	Gambia												
GN	Guinea												
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong (4)												
HN	Honduras		X (2)				X						
HR	Chorvátsko	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Maďarsko	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňo-vité	Hydina	Produkty vodného hospodárstva	Mlieko	Vajcia	Králik	Divo žijúca zver	Farmová zver	Med
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	India	X (2)	X (2)			X	X	X	X				X
IR	Irán		X (2)				X						
IS	Island	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamajka						X						
JP	Japonsko		X (2)				X						
KE	Keňa												
KR	Južná Kórea						X						
KW	Kuvajt		X (2)										
LB	Libanon		X (2)										
LK	Srí Lanka						X						
LT	Litva	X	X (2)	X	X (3)	X	X	X	X		X	X	X
LV	Lotyšsko	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Maroko		X (2)				X						
MD	Moldavsko												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (5)	X	X		X (3)			X					
MM	Mjanmarsko												
MN	Mongolsko		X (2)										
MR	Mauritánia												
MT	Malta	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X			X
MU	Mauritius												
MV	Maledivy												
MX	Mexiko	X	X (2)		X	X	X	X	X	X			X
MY	Malajzia					X (6)	X						
MZ	Mozambik												
NA	Namíbia	X	X				X					X	
NC	Nová Kaledónia						X				X	X	

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňo-vité	Hydina	Produkty vodného hospodárstva	Mlieko	Vajcia	Králik	Divo žijúca zver	Farmová zver	Med
NG	Nigéria												
NI	Nikaragua	X (2)	X (2)				X						X
NO	Nórsko (7)	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omán	X (2)	X (2)				X						
PA	Panama	X	X (2)				X						
PE	Peru		X (2)			X	X						
PF	Francúzska Polynézia												
PG	Papua Nová Guinea												
PH	Filipíny						X						
PK	Pakistan	X (2)	X (2)										
PL	Poľsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
PM	St. Pierre a Miquelon												
PY	Paraguay	X	X (2)										
RO	Rumunsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusko				X (3)							X (8)	
SB	Šalamúnove ostrovy												
SC	Seychely						X						
SG	Singapur (4)												
SH	Svätá Helena												
SI	Slovinsko	X		X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovensko	X	X	X	X (3)	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino (9)	X		X									X
SN	Senegal												
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SY	Sýria		X (2)										
SZ	Svazijsko	X											
TG	Togo												

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošípané	Koňo-vité	Hydina	Produkty vodného hospodárst-va	Mlieko	Vajcia	Králik	Divo žijúca zver	Farmová zver	Med
TH	Thajsko					X	X						
TM	Turkmenistan		X (2)										
TN	Tunisko		X (2)		X (3)	X	X				X	X	
TR	Turecko		X (2)				X						X
TW	Taiwan						X						
TZ	Tanzánia												X
UA	Ukrajina				X (3)								
UG	Uganda												
US	Spojené štáty	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguaj	X	X		X		X	X		X	X		X
UZ	Uzbekistan		X (2)										
VC	Svätý Vincent a Grenadíny												
VE	Venezuela												
VN	Vietnam						X						X
YE	Jemen												
YT	Mayotte						X						
YU	Bývalá republika Juhoslávia	X	X	X	X (3)								
ZA	Juhoafrická republika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) Pôvodný program monitorovania rezíduí schválený veterinárnou podskupinou ES/Andorra (v súlade s rozhodnutím 2/1999 Spoločného výboru ES/Andorra z 22. decembra 1999 — Ú. v. ES. L 31, 5.2.2000, s. 84).
(2) Iba črevá.
(3) Vývozy koní na zabitie (len zvieratá chované na produkciu potravín).
(4) Tretia krajina používajúca iba suroviny z iných schválených tretích krajín na produkciu potravín.
(5) Vhodné pomenovanie sa doteraz v OSN prejednáva.
(6) Iba poloostrovná (západná) Malajzia.
(7) Program monitorovania schválený v súlade s rozhodnutím Kontrolného úradu EZSVO č. 223/96/COL zo 4. decembra 1996 (Ú. v. ES L 78, 20.3.1997, s. 38).
(8) Iba pre soby z murmanskej oblasti.
(9) Program monitorovania predložený v súlade s rozhodnutím č. 1/94 Výboru pre spoluprácu ES – San Marino z 28. júna 1994 (Ú. v. ES L 238, 13.9.1994, s. 25).“